

## Nouvelles brèves

---

Volume 44, Number 176, Fall 1999

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/53099ac>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

La Société La Vie des Arts

### ISSN

0042-5435 (print)

1923-3183 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this article

(1999). Nouvelles brèves. *Vie des arts*, 44(176), 22–24.

**CHRISTIAN THIBAUT**

**ŒUVRES RÉCENTES**  
Galerie d'arts contemporains  
2165, rue Crescent Montréal  
du 3 au 26 octobre 1999

Elles sont suggestives et séduisantes les toiles de Christian Thibault! Des figures fragiles (humaines) s'opposent à des masses (des rochers) dans des espaces aussi lumineux qu'infiniment neutres (plages) et que, par conséquent, l'on ne finit pas d'observer (séduction,



*Bord de mer, 1998*  
Huile sur toile, 81,5 x 112 cm

attraction). Christian Thibault a, dès son enfance et son adolescence, manifesté ce que l'on appelle du talent. Il lui a fallu du temps pour se défaire de sa précocité. Il lui a fallu ensuite de longues années pour se défaire de l'influence de ses maîtres: en particulier Fernand Toupin et Jean Paul Lemieux. Il lui a fallu apprendre le métier de peintre. Les toiles qu'il présente à la galerie d'arts contemporains témoignent à la fois de sa reconnaissance envers ses maîtres et de son détachement. On admirera la puissance de la matière et l'économie de la composition de ses tableaux.

**VENTE D'ÉPREUVES  
D'ARTISTE POUR  
FINANCER DES  
STAGES POUR  
DES ARTISTES  
INUIT**



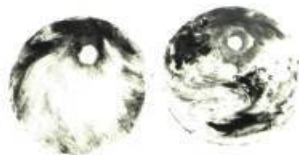
*Sheojuk*  
*Aopilatunguak, 1997*  
Gravure rehaussée à l'encre

Depuis une vingtaine d'années, Paul Machnik entretient des relations d'échange et d'animation artistiques avec des groupes d'artistes Inuit. Tout récemment, par exemple, au cours d'un séjour de huit semaines, il a réalisé une bannière de 500 mètres de long, œuvre (dessins, graffiti, etc.) de la population d'une dizaine de villages du nouveau territoire Nunavut. Paul Machnik dirige, à Montréal, l'un des ateliers de gravure les plus respectés pour la qualité de ses tirages, le Studio PM. Il est lui-même graveur et prodigieux de conseils aux meilleurs de ses collègues. Plus largement encore, il met son expérience d'artiste et ses connaissances techniques à la disposition des artistes Inuit. L'art des populations du Nord compte certes de nombreux amateurs. Il est assez bien connu et commercialisé. Mais ce que tente de mettre en valeur Paul Machnik est plus ambitieux et plus respectueux des réalités sociologiques et historiques, ainsi que des sentiments profonds des artistes qu'il fréquente. Il a, en effet, décelé chez certains d'entre eux une amertume à l'idée de ne pouvoir valoriser leurs coutumes et leurs traditions ancestrales voire leur sensibilité d'aujourd'hui. Les arts visuels et, notamment la gravure, pense Paul Machnik, seraient de bons moyens pour eux de se réconcilier avec le passé et de mieux affronter l'avenir. C'est pourquoi il a mis sur pied des stages de deux semaines qui auront lieu à tour de rôle dans une douzaine de villages. Il sélectionnera dans chacun d'entre eux deux ou trois artistes. Ceux-ci trouveront auprès de lui l'occasion de perfectionner leur technique et de produire des créations vraiment originales. Pour mener à bien ce projet, Paul Machnik met en vente une centaine d'épreuves d'artistes de son studio. Il s'agit d'œuvres de grand format (75 x 110 cm) dont les prix s'échelonnent de 300 à 900\$. De véritables aubaines.

STUDIO PM  
270, rue Queen  
Montréal  
Tél.: (514) 878-9222

**JANE BURNS  
À LA GALLERY 7**

Du 11 septembre au 9 octobre, l'artiste torontoise Jane Burns présente ses récentes œuvres à la Gallery 7 de Toronto. Elle réalise des monotypes qu'elle peint d'abord sur des plaques de marbre ou de verre et qu'elle grave ensuite en pressant avec ses mains ou ses pieds. Elle utilise comme supports du papier de mûrier japonais fait main de même que de la toile. Ses gravures sur toile



*Moons II*  
Monotype sur papier, 89 x 60 cm

sont ensuite rehaussées de glaçures. Les techniques propres aux monotypes permettent à l'artiste de faire ressortir les aspects mystiques et symboliques de ses paysages.

118 Scollard Street  
Toronto  
Tél.: (416) 968-6247

**LÉOPOLD FOLEM  
À TORONTO**



*Tasse verte à l'anse rouge, 1999*  
4 3/4 X 6 3/16 x 4 5/8 pouces

Le récipiendaire 1999 du Prix national d'artisanat Jean A. Chalmers, le céramiste montréalais Léopold L. Foulem, expose ses plus récentes œuvres du 7 au 30 octobre à la Prime Gallery de Toronto. Elles consistent en une série de tasses faites à partir d'objets trouvés et de céramique.

Prime Gallery  
52 rue McCaul, Toronto  
Tél.: (416) 593-5750

**UNE FORMULE  
ORIGINALE À  
VANCOUVER**

Que diriez-vous de passer un week-end dans une suite d'hôtel décorée d'œuvres d'Antonio Tapiés, de Claude Weisbuch, de Yehouda Chaki ou encore de Henry Moore? C'est ce que propose le Listel Vancouver ayant pignon sur l'élégante rue Robson à proximité de Stanley Park. De confortables suites aménagées comme des galeries individuelles permettent d'apprécier de près des œuvres originales ou des éditions limitées d'œuvres d'artistes renommés de réputation internationale.

Listel Vancouver  
1300 Robson St  
Tél.: (604) 684-8461  
(800) 663-5491

**NOUVELLE  
ACQUISITION  
AU MUSÉE  
ANTHROPOLOGIQUE  
DE VANCOUVER**



*Détail de la couverture tissée*  
3 x 1,5 m

Pour commémorer la Journée nationale des Autochtones, une magnifique couverture tissée par les artistes Debra et Robyn Sparrow a été dévoilée le 20 juin dernier au Musée Anthropologique de l'Université de la Colombie-Britannique à Vancouver. Ces artistes originaires de Musqueam contribuent par leur art à faire revivre une tradition millénaire. La pièce très colorée de 3 m sur 1,5 m est placée bien en vue à l'entrée des salles d'exposition. L'œuvre a été subventionnée par le Conseil des arts du Canada.

**LE FEU ET L'EAU  
DE PARIS**



*Lumière et silence*  
Photo: Michel Kimmel

*Lumière et silence*, une ligne de feu signée par le sculpteur québécois André Fournelle a croisé les eaux de la Seine, à la hauteur du Pont des arts, le 20 juin dernier à la tombée de la nuit. Lors de cet événement qui s'inscrivait au programme du Printemps du Québec à Paris, deux fusées projetées de chacune des rives de la Seine traçaient un «X» lumineux dans le ciel, symbole omniprésent dans l'œuvre d'André Fournelle. Puis un rideau incandescent suspendu à trois mètres au-dessus de l'eau balisait un trajet: celui de la «ligne» de feu qui formait ainsi un paysage inattendu entre les deux rives. C'est l'historien de l'art, Pierre Restany, qui a procédé à la mise à feu.



Milan Lapka

## OMBRES ET LUMIÈRE

Milan Lapka, peintre, sculpteur, céramiste et enseignant est décédé à Montréal en juin dernier, terrassé par une brève maladie. Ayant quitté la Tchécoslovaquie, sa terre natale, à la suite de l'invasion soviétique, il est arrivé au Canada avec sa femme Éva il y a vingt ans. Éva et Milan Lapka ont rapidement acquis une réputation d'artistes remarquables. Ils travaillaient en équipe pour créer des sculptures céramiques d'une grande originalité.

La galerie Virginia McClure du Centre des arts visuels de Montréal (350, av. Victoria) présente du 7 au 30 octobre l'exposition *Ombres et lumière*, sculptures, photos et techniques mixtes réalisées par Éva et Milan Lapka. L'exposition devait commémorer le vingtième anniversaire de leur arrivée au Canada.

## CLAUDE PÉLOQUIN À TROIS-RIVIÈRES



Poète multidisciplinaire, Claude Péloquin s'est associé au cours de ses 30 années de carrière à 19 peintres, notamment à Cosgrove, Pellan, H. Masson, Hurtubise et Rita Letendre. Pendant le Festival international de poésie de Trois-Rivières, la Galerie Gala située au 1260, rue Notre-Dame, présente du 4 au 10 octobre des textes manuscrits de l'artiste sur des papiers faits main (St-Armand) de même que deux livres d'artistes, le premier illustré par Villalonga et le second par Monique Dussault. Récitals et séances de signatures auront lieu les 7 et 10 octobre en soirée.

## NOMINATION POUR M<sup>E</sup> MAURICE FORGET

M<sup>e</sup> Maurice Forget a été nommé président du Conseil des Arts de la Communauté urbaine de Montréal. Collectionneur averti, M<sup>e</sup> Forget a fait partie de nombreux conseils d'administration à Montréal dont ceux du Musée d'art contemporain, du Centre international d'art contemporain, du Musée des arts décoratifs et de la revue *Vie des Arts*. Mentionnons également que deux autres membres se joignent au Conseil: Mesdames Rose Marie Arbour, historienne de l'art à l'UQAM et Renée Noisieux Gurik, professeure de théâtre au Collège Lionel-Groulx.



M<sup>e</sup> Maurice Forget

## GRANDS PRIX DE LA CULTURE DES LAURENTIDES

Le Grand Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec, Prix à la création artistique en région a été décerné à l'artiste René Derouin de Val-David, dont l'œuvre faisait récemment l'objet d'une rétrospective au Musée des beaux-arts de Montréal. Les Grands Prix du Conseil de la culture et des communications des Laurentides ont été remis à Guy Fradette de Saint-Sauveur pour son travail de vidéaste et au sculpteur Pierre Leblanc de Val-David. Dans la catégorie organisme, le Grand Prix Hydro-Québec a été donné au Conseil culturel et communautaire de Val-David.

Info: (450)-432-8434.

## TAPIS HAUT DE GAMME

Voilà déjà quatre ans que La Galerie Diurne s'est implantée à Montréal pour y proposer ses créations originales de tapis. «Un défi», reconnaît Alain Zelmanovitch, le propriétaire de la galerie. Défi en passe d'être relevé puisqu'il a réussi à constituer un fonds de clients: hôtels, demeures privées... Il lance cet au-



Stone  
Laine, 3 x 4,3 m

tomne une gamme nouvelle qui sera publiquement exposée dès le mois d'octobre. Il s'agit de la série des *Stone*. Cette nouvelle collection, conçue par Marcel Zelmanovitch, évoque des coupes géologiques. Elle est particulièrement destinée à «réchauffer» des lieux où dominent le verre et le fer: hall d'édifices à bureaux, entrées d'immeubles commerciaux ou salles aux couleurs froides (blanc, gris, bleu). Voici donc des tapis dont la composition rappelle les plissements, les failles, les enfractuosités du sous-sol terrestre dans les tons de brun, de sable, de vert. Ces tapis sont réalisés dans des ateliers de tisserands qui ont quitté le Tibet et qui se sont réfugiés au Népal. Les dessins sont adaptés au mode de fabrication le plus exigeant soit le point noué selon les principes traditionnels des tapis orientaux. On peut consulter les cartons originaux à la Galerie Diurne. Alain Zelmanovitch précise qu'il faut compter une quinzaine de semaines entre la commande et la livraison. Parmi ses projets: la collaboration d'artistes québécois.

Renseignements:  
La Galerie Diurne  
2170, rue Crescent, Montréal  
Tél.: (514) 288-0067

## PEGGY GALE, COMMISSAIRE DE LA 2<sup>E</sup> BIENNALE DE MONTRÉAL

C'est une personnalité bien connue du milieu de l'art contemporain au Canada et qui vit à Toronto que le Centre international d'art contemporain de Montréal a nommé commissaire de sa 2<sup>e</sup> Biennale de Montréal. En effet, le rayonnement de Peggy Gale s'étend au-delà des frontières du Canada en particulier dans le domaine de la vidéo où elle a acquis l'essentiel de son expérience et de sa notoriété. La 2<sup>e</sup> Biennale de Montréal aura lieu du 28 septembre au 29 octobre 2000.

## NOUVEAU PRIX AU CONSEIL DES ARTS DU CANADA

C'est au printemps 2000 que seront décernés pour la première fois les Prix du Gouverneur général en arts visuels et médiatiques. Créés conjointement par le Conseil des Arts du Canada et Son Excellence le très honorable Roméo Leblanc, Gouverneur général du Canada, six prix de 10 000\$ reconnaissent une carrière exceptionnelle en arts visuels et médiatiques et un prix de 10 000\$ récompense une contribution remarquable au développement des arts visuels et médiatiques. La date limite de mise en candidature est le 1er novembre 1999.

Renseignements:  
1-800-263-5588

## LA TRANCHEFILE: DÉJÀ 20 ANS!

La Tranchefile-Écomusée de la reliure présente jusqu'au 28 mai 2000 une exposition didactique consacrée à l'histoire des tranchefiles, du XII<sup>ème</sup> siècle à aujourd'hui. Ouvert en 1997 par Madame Odette Drapeau, l'Écomusée de la reliure offre six composantes: la transmission d'un savoir-faire (l'école), l'interprétation des collections actuelles, le centre de documentation et la boutique. Rappelons que l'école, fondée en 1979, offre des cours et des stages reconnus par les départements d'arts plastiques universitaires.

Entrée libre,  
au 5251 boul Saint-Laurent,  
Montréal, tél.: 514-270-9313.

## ANNE-MARIE NINACS, CONSERVATRICE AU MUSÉE D'ART DE JOLIETTE

La coordination de l'événement *Peinture Peinture*, c'est elle. Les publications du *Mois de la photo*, c'est encore elle. La chronologie du catalogue de l'exposition *The Art of Betty Goodwin*, c'est toujours elle. Diplômée en études des arts et en muséologie, commissaire indépendante en art contemporain, Anne-Marie Ninacs vient d'être nommée au poste de conservatrice au Musée d'art de Joliette. Elle a principalement la responsabilité d'organiser les expositions et de développer les programmes publics.

## SÉLECTION DES FEMMEUSES 2000

Les artistes désireuses de prendre part à la prochaine édition de l'exposition annuelle *Les Femmeuses* ont jusqu'au 29 octobre pour soumettre leur dossier de candidature. Initiative de la compagnie Pratt & Whitney, *Les Femmeuses* est une exposition qui réunit exclusivement des femmes artistes dont les œuvres sont sélectionnées par un jury. La moitié du prix de vente des œuvres est versée aux maisons d'hébergement pour femmes et enfants de la Rive-Sud de Montréal.

Renseignements :  
(450) 647-4112

## LES PRIX PIERRE AYOT ET LOUIS COMTOIS 1999

Les candidatures aux prix Pierre Ayot et Louis Comtois doivent être soumises au plus tard le 4 octobre. Ces prix décernés conjointement par la Ville de Montréal et l'Association des galeries d'art contemporain (AGAC) consistent en une bourse, une subvention pour la production d'une exposition et l'achat d'une des œuvres des lauréats par la Ville de Montréal. Le prix Pierre Ayot s'adresse aux artistes de moins de 35 ans comptant moins de 10 ans d'expérience professionnelle. En 1998, il a été remis à Marc Séguin.

Le prix Louis Comtois consolide la reconnaissance d'un artiste qui

s'est distingué depuis plus de dix ans. Le prix 1998 a été décerné à Rober Racine.

Les formulaires d'inscription et les conditions du concours sont disponibles dans les maisons de la culture, au bureau de l'AGAC (861-2345) et au Service de la culture de la Ville de Montréal (872-1160).

## BIENNALE D'ISSY 1999

Deux artistes québécois Reynald Connolly et André Fournelle font partie de la vingtaine d'artistes sélectionnés à la 2<sup>e</sup> Biennale d'Issy-les-Moulineaux (non loin de Paris) du 15 au 27 septembre 1999. Comme dix artistes de Pékin sont les invités spéciaux de la Biennale, le thème conducteur proposé aux artistes non-chinois est votre Chine intérieure. La Biennale d'Issy se définit comme une confrontation entre générations reconnues et jeunes créateurs. Elle est ouverte à tous les modes d'expression de l'art contemporain et fait le point sur la diversité et les enjeux de la situation artistique actuelle. Les quinze jours de la manifestation sont ponctués de colloques et de rencontres entre professionnels et artistes. Les actes du colloque seront publiés.

Renseignements :  
25, av. Victor-Cresson, 92130  
Issy-les-Moulineaux.  
Tél. 01 46 45 60 90

## JOUER AVEC VAILLANCOURT

Le célèbre sculpteur Armand Vaillancourt ne s'était encore jamais aussi sérieusement penché sur son passé. Il amorce sans cesse de nouveaux projets. Il n'a pas vraiment le temps d'analyser a posteriori ses œuvres. Il laisse ce soin aux commentateurs. C'est donc une véritable prouesse qu'a accompli notre collègue John K. Grande en réussissant à amener Armand Vaillancourt à s'exprimer sur ses activités de sculpteurs et, plus largement, sur les connotations sociales de ses productions. Il semble que ce soit la première fois qu'une monographie examine cet aspect particulier de l'art d'Armand Vaillancourt. À lire.



PLAYING WITH FIRE  
Armand Vaillancourt : Social sculptor  
John K. Grande  
Zeit & Geist Editeur (Montréal)



## LA CUEILLETTE

Le Centre Est-Nord-Est de St-Jean-Port-Joli a organisé cet été *La Cueillette*, un événement *in situ* coordonné par la commissaire Marie Fraser. Ces œuvres témoignent du contact des six artistes participants avec le paysage, la région, l'histoire, la géographie et la communauté de St-Jean-Port-Joli. L'artiste du Bic Lise Labrie a décoré les marches de l'autel de la Chapelle des Processions avec 25 000 plants d'épinette qui forment un véritable paysage en microcosme à l'intérieur de la chapelle, un lieu de méditation et de réflexion. Le groupe BGL (Jasmin Bilodeau, Sébastien Giguère et Nicolas Laverdière), de Québec, a installé sept cabines téléphoniques multicolores le long de l'autoroute 132. Marie-Josée Lafortune a recueilli les témoignages des jeunes sur des panneaux verts affichés dans des endroits fréquentés par eux : le Restaurant-Bistro OK, le casse-croûte La Bocage et le kiosque de crème glacée. Selon la commissaire Marie Fraser : « Nous voulions mettre de l'art là où il n'y en avait pas et ça éclate de partout dans le village. »

## DADID ASTROF : NOUVELLE GALERIE

Pour ses débuts, la Galerie d'art David Astrof a présenté les œuvres de quelque vingt-six artistes. Il s'agit pour la plupart d'artistes en début ou en milieu de carrière. Voici leurs noms : Claudine Ascher, Kay Aubanel, Victoria Block, Francis-John Caprani, Mari-Elin Chamney, Diane Collet, Alain Costaz, Victoria Edgar, Dorothy Grostern, Chery Holmes, Catherine Huet-Measroch, Shirley Katz, Brenda Kennedy, Aino Luter, John Margolis, Deirdre K. McCay, G.Scott McLeod, Joanna Nash, Shelley Reeves, Helga Scheeh, Donna D. Shvil, Cynthia Van Frank, Patrick Viallet, Pat Walsh, Viviane White, Victoria Wannacott

Rens. Galerie David Astrof  
372, rue Ste-Catherine Ouest  
Local 406-408  
Tél.: (514) 935-4883



Aino Luter,  
*Tulipe II*  
Pastel à l'huile  
86 x 73 cm

# JEAN-MARIE MARTIN

## PAYSAGES DOMESTIQUES

Vernissage le 9 Octobre, de 14 h à 17 h

### GALERIE TROIS POINTS

372, Rue Sainte-Catherine Ouest  
Porte 520, Montréal, PQ, Canada H3B 1A2  
Tél. : 514-866-8008  
galerietroispoints.qc.ca  
Du 9 Octobre au 6 Novembre, 1999

Lancement du catalogue  
**PAYSAGES HORS-CADRES**  
par MONA HAKIM  
sur l'œuvre  
de JEAN-MARIE MARTIN

